

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 299
19 November 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 2998/75 of the Council of 17 November 1975 adjusting the weightings applied to the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities 1
- ★ Regulation (EEC) No 2999/75 of the Council of 17 November 1975 on the standard amount for unrefined olive oil produced entirely in Greece and transported direct from that country into the Community 3
- Regulation (EEC) No 3016/75 of the Commission of 18 November 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Regulation (EEC) No 3017/75 of the Commission of 18 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Regulation (EEC) No 3018/75 of the Commission of 18 November 1975 fixing the average producer prices for wine 8
- ★ Regulation (EEC) No 3019/75 of the Commission of 18 November 1975 re-establishing the levying of the customs duties on worked monumental or building stone, falling within heading No 68.02, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply 10
- ★ Regulation (EEC) No 3020/75 of the Commission of 18 November 1975 amending Commission Regulation (EEC) No 2041/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats 11
- Regulation (EEC) No 3021/75 of the Commission of 18 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 12

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 3022/75 of the Commission of 18 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	16
★ Information concerning the date of entry into force of the Trade Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Sri Lanka	18

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

75/696/EEC :

★ Twelfth Commission Directive of 24 October 1975 amending the Annex to the Council Directive of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs	19
---	----

75/697/EEC :

Commission Decision of 6 November 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit-making body for supply to a developing country	22
--	----

75/698/EEC :

Commission Decision of 6 November 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain international organizations for supply to developing countries	23
---	----

75/699/EEC :

Commission Decision of 6 November 1975 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75	25
---	----

75/700/EEC :

Commission Decision of 6 November 1975 fixing the maximum export refund for barley under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1916/75	26
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EURATOM, ECSC, EEC) No 2998/75 OF THE COUNCIL
of 17 November 1975**

**adjusting the weightings applied to the remuneration and pensions of officials
and other servants of the European Communities**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single
Council and a single Commission of the European
Communities ;

Having regard to the Staff Regulations of officials and
the conditions of employment of other servants of the
European Communities, laid down by Council Regula-
tion (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last
amended by Council Regulation (Euratom, ECSC,
EEC) No 712/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 64, 65
(2) and 82 of the said Staff Regulations, and the first
paragraph of Article 20 and Article 64 of the said
conditions of employment ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, pursuant to Article 65 (2) of the Staff Regula-
tions, the Council shall decide what adjustments
should be made to the weightings in the event of a
substantial change in the cost of living ;

Whereas a substantial rise in the cost of living has
taken place during the first half of 1975 in the coun-
tries where officials and other servants of the Euro-
pean Communities are employed ;

Whereas the weightings applied to the remuneration
and pensions of officials and other servants should
therefore be adjusted with effect from 1 July 1975
taking account of the general economic situation in
the Communities ;

Whereas the weighting to be applied to the remunera-
tions of officials and other servants employed in
Ireland will be adjusted as soon as the statistical data

relating to this country is available ; whereas the same
shall apply for the weighting applicable in the case of
persons entitled to pensions and who declare their
home to be in Ireland,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. With effect from 1 July 1975, the weightings
applicable to the remuneration of officials and other
servants of the European Communities employed in
the countries listed below shall be as follows :

Belgium	148.7
Denmark	187.4
Federal Republic of Germany	128.8
France	177.9
Ireland	164.2
Italy	166.6
Luxembourg	148.7
Netherlands	141.9
United Kingdom	181.7
Switzerland	132.9
USA	200.6

2. With effect from 1 July 1975, the weighting
applicable to pensions in accordance with the second
subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations
shall be as shown below for the Community country
in which the person entitled to the pension declares
his home to be :

Belgium	148.7
Denmark	187.4
Federal Republic of Germany	128.8
France	177.9
Ireland	164.2
Italy	166.6
Luxembourg	148.7

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 71, 20. 3. 1975, p. 3.

Netherlands
United Kingdom

141·9
181·7

Article 2

If a person entitled to a pension declares his home to be in a country other than those listed above, the weighting applicable to the pension shall be that for Belgium.

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1975.

For the Council

The President

E. COLOMBO

REGULATION (EEC) No 2999/75 OF THE COUNCIL
of 17 November 1975

on the standard amount for unrefined olive oil produced entirely in Greece and transported direct from that country into the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽¹⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Article 3 (3) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas, in anticipation of the harmonization of agricultural policies, trade in olive oil between the Community and Greece should be developed, taking account of the availability of olive oil on the Greek market and on that of the Community and of marketing possibilities for this product;

Whereas the standard amount must be based both on the present volume of trade between the Community and Greece and on the future prospects of both markets;

Whereas the standard amount must represent a sufficiently high percentage of the market target price to ensure a preferential position for Greek oils on the Community market compared with those from third countries; whereas, however, this amount must be set

at such a level that it does not prejudice the realization of the market target price for Community production;

Whereas the standard amount, as established for the years during which prices on the Greek market have made it possible to export oil from Greece to the Community, has ensured that this preference exists without creating difficulties for the marketing of Community production; whereas the level of this amount should consequently remain unchanged for the 1975/76 year;

Whereas Greece has been consulted pursuant to Article 3 (3) of Regulation No 162/66/EEC,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1975/76 marketing year, the standard amount referred to in Article 3 (1) of Regulation No 162/66/EEC is fixed at 0.5 unit of account per 100 kilograms of imported product.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1975.

For the Council

The President

E. COLOMBO

⁽¹⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

REGULATION (EEC) No 3016/75 OF THE COMMISSION
of 18 November 1975

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2831/75 ⁽²⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2831/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1975 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	31.57
10.01 B	Durum wheat	45.11 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	36.59 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	17.41
10.04	Oats	23.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	33.61 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	23.92 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	29.45 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	63.36
11.01 B	Rye flour	70.41
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	88.61
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	67.92

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3017/75 OF THE COMMISSION**of 18 November 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	2.37	2.37	2.37
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3018/75 OF THE COMMISSION**of 18 November 1975****fixing the average producer prices for wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70⁽³⁾ of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1.797	Bordeaux	No quotation
Montpellier	No quotation	Nantes	1.637
Narbonne	1.865	Bari	No quotation
Nîmes	No quotation	Cagliari	No quotation
Perpignan	No quotation	Chieti	1.273
Asti	1.633	Ravenna (Lugo, Faenza)	1.477
Firenze	1.537	Trapani (Alcamo)	No quotation
Lecce	No quotation	Treviso	1.591
Pescara	1.224		
Reggio Emilia	No quotation		u.a./hl
Treviso	1.591		
Verona (for local wines)	1.531		
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	18.51
		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
R II			
Bari	1.591		
Barletta	No quotation		
Cagliari	No quotation		
Lecce	No quotation		
Taranto	1.561		
	u.a./hl	A III	
R III		Mosel-Rheingau	No quotation ⁽¹⁾
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	17.30	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

REGULATION (EEC) No 3019/75 OF THE COMMISSION

of 18 November 1975

re-establishing the levying of the customs duties on worked monumental or building stone, falling within heading No 68.02, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3054/74 ⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community maximum amount has been reached ;

Whereas, in respect of worked monumental or building stone, the ceiling, calculated as indicated above,

should be 1 506 000 units of account, and therefore the maximum amount 753 000 units of account ; whereas on 14 November 1975, the amounts of imports into the Community of worked monumental or building stone, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3054/74 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 22 November 1975, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India :

CCT heading No	Description of goods
68.02	Worked monumental or building stone, and articles thereof (including mosaic cubes), other than goods falling within heading No 68.01 or within Chapter 69

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 70.

REGULATION (EEC) No 3020/75 OF THE COMMISSION
of 18 November 1975

amending Commission Regulation (EEC) No 2041/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾, and in particular Articles 16 (2), 17 (3) and 18 (3) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Article 8 thereof ;

Whereas the amount of the relevant security should maintain relationship with the amount of the import levies on olive oils ; whereas the latter, which are determined in accordance with the prices for olive oil recorded on the world market, have reached a level such that the security no longer fulfils its function of guaranteeing that a particular transaction is in fact carried out ; whereas, therefore, it is essential to adjust the rates of security for import licences for olive oil prescribed in Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2041/75 ⁽⁴⁾ of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 7 of Regulation (EEC) No 2041/75 is amended to read as follows :

'Article 7

1. The amount of the security for import licences shall be as follows :

- (a) without advance fixing of the levy : 2 units of account per 100 kg net ;
- (b) with advance fixing of the levy : 8 units of account per 100 kg net.

2. The amount of the security for export licences shall be as follows :

- (a) without advance fixing of the refund : 0.50 unit of account per 100 kg net ;
- (b) with advance fixing of the refund : 4 units of account per 100 kg net.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

REGULATION (EEC) No 3021/75 OF THE COMMISSION**of 18 November 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75 ⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals, and in particular Article 7
thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2835/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2981/75 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2835/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2835/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 295, 14. 11. 1975, p. 38.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	5,15	8.80	18.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	3.24
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	12.32	25.20
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	12.32	25.20
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	25.20
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	25.20
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	12.32	25.20
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	8.98	18.36
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	8.98	18.36
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	25.20
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	8.98	18.36
11.06 A	0,93	1.58	3.24
11.07 A II a)	9,17	15.66	32.04
11.07 A II b)	6,85	11.70	23.94
11.07 B	7,98	13.64	27.90
23.02 A I a)	0,89	1.96	5.44
23.02 A I b) 1	0,89	1.96	5.44
23.02 A I b) 2	0,89	1.96	5.44
23.02 A II a)	0,89	1.96	5.44
23.02 A II b)	0,89	1.96	5.44

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des nos 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des nos 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 3022/75 OF THE COMMISSION
of 18 November 1975
altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2815/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2990/75 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2815/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 296, 15. 11. 1975, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
07.06 A	3.04 ⁽¹⁾	1.54 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
10.01 C ⁽²⁾	35.37	30.37
11.02 A II ⁽²⁾	70.52	65.52
11.02 A III ⁽²⁾	35.37	30.37
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	29.49	26.99
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	29.49	26.99
10.02 B II b) ⁽²⁾	50.91	48.41
11.02 C II ⁽²⁾	60.74	58.24
11.02 C III ⁽²⁾	47.18	42.18
11.02 D II ⁽²⁾	39.63	37.13
11.02 D III ⁽²⁾	19.71	17.21
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	19.71	17.21
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	38.74	33.74
11.02 E II b) ⁽²⁾	70.52	65.52
11.02 F II ⁽²⁾	70.52	65.52
11.02 F III ⁽²⁾	35.37	30.37
11.06 A	5.54	0.04 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	39.03 ⁽⁴⁾	30.03
11.07 A II b)	31.44	22.44
11.07 B	35.15 ⁽⁴⁾	26.15

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(1) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(4) In accordance with Regulation (EEC) No 2755/75 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

(5) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

Information concerning the date of entry into force of the Trade Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Sri Lanka

The exchange of instruments notifying the completion of the procedures necessary for the entry into force of the above Agreement signed on 22 July 1975 having taken place on 13 November 1975 in Brussels, the Agreement will enter into force on 1 December 1975 in accordance with Article 15 thereof.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

TWELFTH COMMISSION DIRECTIVE

of 24 October 1975

amending the Annex to the Council Directive of 23 November 1970 concerning
additives in feedingstuffs

(75/696/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Directive No
70/524/EEC⁽¹⁾ of 23 November 1970 concerning
additives in feedingstuffs, as last amended by the
second Council Directive No 75/296/EEC⁽²⁾ of 28
April 1975, and in particular Article 6(1) thereof;

Whereas the abovementioned Directive provides for
the Annexes to be constantly amended in the light of
developments in scientific and technical knowledge;

Whereas the new provisions of Article 10(1)(g)
provide that the use of non-protein nitrogen
compounds is henceforth permitted throughout the
Community subject to certain conditions to be laid
down in the Annexes to the abovementioned Direc-
tive;

Whereas certain of these compounds have been tested
with success in all the Member States and can
consequently be authorized throughout the Commu-
nity;

Whereas however the use of other compounds of the
same group is not yet widespread in all Member States
and it therefore seems desirable only to authorize
them at national level;

Whereas the measures provided for in this Directive
are in accordance with the Opinion of the Standing
Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to the Council Directive of 23
November 1970 concerning additives in feedingstuffs
are amended as provided in the following Articles.

Article 2

Annex I is amended as follows:

1. A part K, entitled 'Non-protein nitrogenous
compounds', is added to the existing table.
2. The said part K, entitled 'Non-protein nitrogenous
compounds,' contains the following entries:

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 124, 15. 5. 1975, p. 29.

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuffs		
K. Non-protein nitrogenous compounds							
E 800	Biuret	$C_2H_5O_2N_3$	Ruminants, from the beginning of rumination period				(a) Declaration of the part of nitrogen, expressed as protein equivalent, brought by non-protein nitrogenous compounds; (b) Appropriate instructions for use indicating particularly the animals for which the feeding-stuff is intended and the maximum content of total non-protein nitrogen not to be exceeded in the daily ration
E 801	Urea	$CO(NH_2)_2$					
E 802	Urea phosphate	$CO(NH_2)_2$ H_3PO_4					
E 803	Isobutyliden-diurea	$C_6H_{14}O_2N_4$					

Article 3

Annex II is amended as follows :

1. A part Dbr, entitled 'Non-protein nitrogenous compounds' is added to the existing table.
2. The said part Dbr, entitled 'Non-protein nitrogenous compounds', contains the following entries :

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions	Period of authorization
					ppm of complete feedingstuffs			
Dbr. Non-protein nitrogenous compounds								
1	Cyanuric acid	C ₃ H ₃ O ₃ N ₃	Ruminants, from the beginning of rumination period				(a) Declaration of the part of nitrogen, expressed as protein equivalent, brought by non-protein nitrogenous compounds ; (b) Appropriate instructions for use indicating particularly the animals for which the feeding-stuff is intended and the maximum content of total non-protein nitrogen not to be exceeded in the daily ration	30. 9. 77
2	Triuret	C ₃ H ₅ O ₃ N ₄						30. 9. 77

Article 4

The Member States shall, not later than 1 July 1976, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 6 November 1975

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit-making body for supply to a developing country

(Only the Dutch text is authentic)

(75/697/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 ⁽³⁾ of 21 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75 ⁽⁴⁾, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries ; whereas, under Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 602/75 ⁽⁵⁾ of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/75 ⁽⁶⁾, non-profit-making bodies and associations wishing to purchase skimmed-milk powder for this purpose must be approved on the basis of supporting documents establishing that they fulfil the requirements laid down in Article 1 (b) of the above-mentioned Regulation ;

Whereas the non-profit-making body 'International Drug Association' (IDA) established in the Netherlands, has lodged with the Dutch intervention agency an application for the supply of 10 metric tons of skimmed-milk powder and has submitted the supporting documents mentioned above ; whereas it is therefore appropriate to approve this application and to authorize the intervention agency concerned in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 to make the requested quantity available to the said body ;

Whereas on account of the small quantity requested and of the urgency of the supply, it would seem appro-

priate to exempt, under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the body in question from the obligation to provide prior to purchase the undertaking referred to in Article 7 of the said Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Dutch intervention agency is hereby authorized to sell to the non-profit-making body 'IDA', in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75, 10 metric tons of skimmed-milk powder for Niger.

2. By way of derogation from Article 6 (c), first indent, of Regulation (EEC) No 602/75, conclusion of the contract of sale for the quantity of skimmed-milk powder mentioned in paragraph 1 shall not be subject to the production of the certificate mentioned in Article 7 of the said Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 6 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 14. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 55.

COMMISSION DECISION

of 6 November 1975

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain international organizations for supply to developing countries

(Only the Dutch text is authentic)

(75/698/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 ⁽³⁾ of 21 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75 ⁽⁴⁾, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public storage for supply to developing countries ;

Whereas the international organizations 'World Food Programme' (WFP) and 'Caritas' mentioned in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 602/75 ⁽⁵⁾ of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/75 ⁽⁶⁾, have lodged with the Commission applications for the supply of 494 metric tons of skimmed-milk powder to certain developing countries ; whereas these applications should be granted and the intervention agency supplying the requested quantities should be designated ;

Whereas it seems appropriate to exempt the international organizations in question under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 from the furnishing of the security referred to in Article 8 (2) of the said Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Dutch intervention agency is hereby authorized to sell skimmed-milk powder in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75 and under the conditions laid down in the Annex.
2. By way of derogation from Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the taking over of the quantities of skimmed-milk powder specified in the Annex by the international organizations in question shall not be subject to the furnishing of a security.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 6 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 55.

ANNEX

Intervention agency	International organization	Quantity (in metric tons)	Country of destination
Dutch	Caritas, Netherlands	5	Indonesia
		5	India
	World Food Programme (WFP)	484	Tanzania

COMMISSION DECISION

of 6 November 1975

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(75/699/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1841/75⁽⁵⁾ of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone I and Portugal, and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1841/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 600 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1841/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC; whereas

Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1841/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 79 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 6 November 1975 is hereby fixed at 21.90 units of account per metric tons.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No C 162, 18. 7. 1975, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 6 November 1975

fixing the maximum export refund for barley under the invitation to tender
issued in Regulation (EEC) No 1916/75

(75/700/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾;Having regard to Council Regulation No 139/
67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended by
Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, and in particular
Article 4a thereof;Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1916/75⁽⁵⁾ of 25 July 1975 on an invitation to tender
for the levy and/or the refund for the export of barley
to the countries of Zones I, II and III, and in parti-
cular Article 10 (1) thereof;Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on barley was issued under Regulation
(EEC) No 1916/75; whereas the notice of invitation to
tender⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified
that the total tonnage for which the export levy
and/or refund could be fixed was approximately
300 000 metric tons;Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No
1916/75 allows the Commission, in accordance with
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
No 120/67/EEC, to fix a maximum export refund;
whereas, when this maximum refund is being fixed,
account must be taken of the criteria set out in Arti-cles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC; whereas
Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1916/75 stipu-
lates that the award is made to any tenderer whose
tender indicates a rate of refund equal to or less than
such maximum export refund and to any tenderer
who has tendered for an export levy;Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the cereal in ques-
tion that the maximum export refund should be fixed
as shown in Article 1; whereas the tonnage to which
this maximum applies is 7 000 metric tons;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The maximum export refund for barley fixed on the
basis of tenders submitted for 6 November 1975 is
hereby fixed at 17.96 units of account per metric ton.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.⁽⁵⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 15.⁽⁶⁾ OJ No C 169, 26. 7. 1975, p. 14.

**NOTICE TO SUBSCRIBERS
TO THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Subscriptions for 1975 expire on 31 December.

To avoid any interruption in the supply, subscriptions can be renewed as of now.

The cost of subscription for 1976 is £ 33 (Bfrs 3 000).